

## Newsletter des Projekts „Geschichtsbausteine Bayern- Böhmen“ - Dezember 2012



Das Projekt „Geschichtsbausteine Bayern – Böhmen“ der Universitäten Budweis und Passau will Jugendlichen aus der bayerisch-tschechischen Grenzregion die Geschichte, Kultur und Sprache der Bewohner des Nachbarlandes näherbringen. Sie erhalten nun unseren ersten Newsletter, der Sie drei- bis viermal im Jahr über aktuelle Entwicklungen im Projekt, stattgefundenene und zukünftige Veranstaltungen und neue Materialien auf unserer Internetseite <http://www.geschichtsbausteine-bayern-boehmen.de> informieren wird.

Die zweite Jahreshälfte 2012 war ereignisreich. Im September waren wir mit unserem Workshop-Programm an zwei Budweiser Schulen, im November veranstalteten wir eine Lehrerfortbildung zur Museumspädagogik im Grenzraum und im Dezember fand ein Studentenseminar zum gleichen Thema statt. Zudem ist auch auf unserer Homepage einiges passiert und wir haben noch viele weitere Pläne für 2013.

### Workshops

Am 24. September haben wir Workshops in zwei Budweiser Gymnasien durchgeführt, bei denen den Schülerinnen und Schülern unter dem Titel „Lernt euren Nachbarn kennen“ eine erste sprachliche und historische Begegnung mit dem Nachbarn Bayern ermöglicht wurde. Am Vormittag waren wir am Gymnasium Česká a Olympijských nadějí zu Gast und am Nachmittag trafen wir die Schüler/-innen des Tschechisch-Englischen Gymnasiums. Die Materialien, die wir für diesen Workshop entwickelt haben finden Sie zur eigenen Nutzung auf unserer Homepage unter [Durchgeführte Workshops](#).



Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft / Evropská unie. Evropský fond pro regionální rozvoj: Investice do vaší budoucnosti



Im neuen Jahr werden wir wieder in mehreren Schulen zu Gast sein: Im Februar werden wir eine 7. Klasse am Gymnasium Untergriesbach mit Burgen in Südböhmen bekannt machen, im Februar/März sind wir dann in Vimperk und Budweis. Wenn wir mit einem Workshop zu einem beliebigen Thema auch in Ihre Klasse kommen sollen, melden Sie sich bitte bei uns!

### **Lehrerfortbildung**

Vom 8. bis 10. November 2012 fand unsere diesjährige Fortbildung zum Thema "Museumspädagogik in der bayerisch-tschechischen Grenzregion und ihre Nutzung im Schulunterricht" statt. Eine Gruppe von 7 tschechischen und 5 deutschen Geschichtslehrerinnen und -lehrern aus der Grenzregion traf sich am Rande des Lipno-Stausees im tschechischen Oberplan (Horní Plana). Die Gruppe lernte das Geburtshaus des Dichters Adalbert Stifter in Horní Planá kennen, besuchte das Fotoatelier Seidel in Český Krumlov und tauschte sich untereinander über Geschichtsunterricht und pädagogische Arbeit im Museum aus. Fotos und Berichte dazu finden Sie [auf unserer Homepage](#).

Die nächste Fortbildung wird im Herbst 2013 in Bayern stattfinden. Auf vielfachen Wunsch werden wir uns unter anderem der Lehrpraxis in Bayern und Böhmen anhand von gefilmten Unterrichtsstunden widmen. Melden Sie sich bitte bei uns, wenn Sie noch inhaltliche Wünsche für diese Fortbildung haben oder auch wenn Sie bereits Interesse an einer Teilnahme anmelden möchten.

### **Studentenseminar**

Vom 5. bis 7. Dezember 2012 haben wir ein Zusammentreffen von Studierenden der Universitäten Passau und Budweis zum Thema "Museumspädagogik im böhmisch-bayerischen Grenzland" veranstaltet. Während des Seminars haben wir gemeinsam vier Museen im bayerisch-tschechischen Grenzraum besucht: Stifter-Geburtshaus in Horní Planá (Oberplan), Museum in Wallern, HEIMAT.MUSEUM:Röhrnbach.Kaltenbach und das Böhmerwaldmuseum in Passau. In Gruppenarbeit haben sich die Studierenden nachträglich überlegt, was diese Museen für Schulgruppen anbieten könnten. Ihre Ideen wollen wir bei unserer Arbeit weiter nutzen.



Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft / Evropská unie. Evropský fond pro regionální rozvoj: Investice do vaší budoucnosti



## Neue Materialien auf der Homepage

Auch auf unserer Homepage hat sich einiges getan. Nach dem Umzug auf den Server der Universität Passau und dem damit verbundenen neuen Design haben wir auch einige Umstrukturierungen und Aktualisierungen vorgenommen. Zudem gibt es auch neue Inhalte: Die [Materialien zur KZ-Gedenkstätte Flossenbürg](#) stehen nun auch auf Tschechisch zur Verfügung. Hiermit können Sie die Gedenkstätte mit ihren Schülerinnen und Schülern unter dem Aspekt „Umgang mit der Geschichte“ besuchen. In der neuen Kategorie „Lehrerfortbildungen“ finden Sie nun Berichte und Fotos bereits durchgeführter Fortbildungen, in der Kategorie „Workshops“ Fotos von durchgeführten Workshops sowie die Materialien hierzu. Auch unsere [Übersicht zu Fördermöglichkeiten](#) für deutsch-tschechische Schulprojekte haben wir aktualisiert.

Ab Januar 2013 wird auch die Kategorie „Museumspädagogische Programme“ mit Inhalt gefüllt werden und Entwürfe für verschiedene Museen wie das Adalbert-Stifter-Geburtshaus Horní Planá, das Wallerner Museum, das Heimatmuseum Röhrnbach, das Böhmerwaldmuseum Passau, das Fotoatelier Seidel und das Landwirtschaftsmuseum Regen bieten.

## Externa

Das Prager Institut für das Studium totalitärer Regime hat unter rund 1600 tschechischen Lehrerinnen und Lehrern eine **Umfrage zum Stand der Vermittlung von Zeitgeschichte** im Schulunterricht durchgeführt. Die Studie (nur auf Tschechisch) können Sie [hier als pdf herunterladen](#). Das Projektteam der Geschichtsbausteine hat für Sie eine [Übersetzung der wichtigsten Ergebnisse](#) (in der Studie auf Seite 9 und 10 zu finden) ins Deutsche angefertigt.

Auch das Koordinationszentrum Deutsch-Tschechischer Jugendaustausch **Tandem** bietet Lehrerinnen und Lehrern zahlreiche Unterstützungsmöglichkeiten für den deutsch-tschechischen Schüleraustausch und die Projektarbeit. Im [Arbeitsbereich Schulischer Austausch](#) bietet Tandem eine Online-Kontaktbörse und Kontaktseminare für deutsche und tschechische Lehrkräfte, inhaltliche Seminare und Fortbildungen, Materialien sowie Beratung



Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft / Evropská unie. Evropský fond pro regionální rozvoj: Investice do vaší budoucnosti



bei der Umsetzung konkreter Seminare und Schulbegegnungen.

Im Jahr 2012/2013 gibt es gleich zwei **Geschichtswettbewerbe**, die zur Beschäftigung mit dem (böhmischen) Nachbarn anregen. Der [Geschichtswettbewerb des Bundespräsidenten](#) trägt den Titel „Vertraute Fremde. Nachbarn in der Geschichte“, der bayerische [Schülerlandeswettbewerb "Erinnerungszeichen"](#) widmet sich dem Thema „Bayern und seine Nachbarn“.

Mit diesen Neuigkeiten aus unserem Projekt möchten wir uns von Ihnen ins neue Jahr verabschieden. Wir wünschen Ihnen geruhsame Weihnachtsfeiertage und hoffen, dass wir uns im neuen Jahr 2013 auf einer unserer Veranstaltungen treffen werden.

Bis dahin wünscht Ihnen das Team der Geschichtsbausteine Bayern-Böhmen alles Gute!

Andreas Michler, Jana Zahradníková, Miloslav Man und Dorothee Ahlers



Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft / Evropská unie. Evropský fond pro regionální rozvoj: Investice do vaší budoucnosti

